



JEGYZET

Ünnepi készülődés

BARANYA KÁROLY

Mint sokat látott bölcs öregapó csendesen, szinte észrevétlenül érkezett meg a december. Közeledtét nem jelezték füleket és fogakat vacogtató cudar szelek, sem kavargó hóförgöttegek. Egyszer csak ránk köszönt egy hétfő reggelen.

Nem csodálkozott semmin sem. Nem lepődött meg az üde zöld levelű rózsabokrokon, a fésző bimbójú ibolyatöveken, de még a duzzadó orgona rügyeken sem. Már az emberek sem tudják meglepni. Csak alig-alig bosszankodik a nagyotmondók nagyotmondásain, a harsánykodók zavarkeltó szándékain, az ügyeskedők szemfényvesztő mutatványain. Ő tudja: mindez véget ér majd, az értelem, a józanság végül is teret nyer ezen a sárgolyón, s talán a felnőttek is felnőnek egyszer.

December a számadás, az emlékezés hónapja. Mikuláspütyökében a babák és macskák társaságában megbújnak a harmadik évezred harmadik esztendejének legszebb, legfontosabb, legérdekesebb pillanatait. Felidézve őket újra halljuk gyermekeink, unokáink vidám nevetését. Újra átéljük a sikerek, eredmények miatt érzett boldogító szívdobbanásokat, a találkozásokat, együttléteket bizsergető izgalmát. Az ajándékok bontogatása közben jó lesz felidézni egykori karácsonyok meghitt pillanatait, mikor ott voltak ők is kiket oly gyakran idéz a megőrző emlékezet.

Gyermekkorom óta tudom, hogy az ünnep legfontosabb, legvárhatóbb része a várakozás, a készülődés időszaka. Mikor tervezgetünk, próbálgatunk, kutakodunk és rejtegetünk. Mikor megfigyeljük a testünket sanyargató betegségekről, fájdalmakról. Mikor szívünket feltöltjük belességgel, szeretettel. Azt is tudom, hogy az igazi boldogság forrásai nem a nagy és drága ajándékok, hisz ezekben alig van részünk életünk során. Sokkal inkább a mindennapos, egyszerű dolgok: Egy szépen megterített asztal, egy gondosan összehajtogatott szalvéta, egy mosoly, egy érintés, egy dicséret, kedves szó.

Gyűjtögetesen hát mindenki sok-sok öröm és boldogság töltetet, hogy kilátszon jövő karácsonyig. Úgy könnyebb lesz majd a megbirkózni a rák váró nehézségekkel.

A Derecskei Hírek szerkesztősége és a magam nevében minden kedves olvasónak békés karácsonyi ünnepeket és eredményes, boldog 2004-es esztendőt kívánok.

Jantyk Zsolt estje

Debrecen város Csokonai díjas művésze Jantyk Zsolt ez évben megkapta a Magyar Rádió eMeRton díját, mint az év szövegírója. Ebből az alkalomból 2003. december 13-án szombaton egy előadói koncert est kerül megrendezésre Debrecenben a Vig moziban. Jantyk Zsolt és testvére Jantyk Csaba a hagyományos koncertektől eltérően, inkább színpadi és filmzene jellegű főleg lassú dalokból és prózai részekből álló műsort állít színpadra, vendégszereplőkkel: Jantyk Csaba színművész, Németh Alajos (Bikini együttes), Béke Csaba (Lant), Fazekas László és Kiss Attila (PG). Az esten bemutatják Jantyk Zsolt új könyvét Világos címmel, illetve itt lesz az ősbemutatója a Debrecen dálnak, melyet a város részére készített.

Az esemény médiatámogatója a Petőfi rádió, Debrecen Város Önkormányzata, a Hid Média Kft, az est fővédnöke: Kósa Lajos Debrecen polgármestere. Az estről rádió- és TV-felvétel készül.

Terménylopás után disznótoros lopás

Megfeneklett a kerékpáros rendőrök beállításának ügye, ugyanis a képviselő-testület nem szavazta meg a kért ötvenezer forint ruhapénzt. Ez is elhangzott azon a polgárhíri találkozón, amelyen a polgárorség és a rendőrség együttműködése volt napirenden.

A rendőrség részéről jelenlévő Parti Attila hadnagy, bűnügyi alosztályvezető elismerését fejezte ki a polgárorségnek, akiknek köszönhetően mára nagymértékben csökkent a bűncselekmények száma a városban. Vannak

azonban olyan kisebb tyúklopások, amelyek fölött nem tudnak úrrá lenni. A hadnagy szerint hasznosak a polgárorség közös járőrözések, bár a műszaki összeköttetést az ígért ellenére sem sikerült megoldani. Bejelentette: nincs hurra hangulat, továbbra is ébernek kell lenni. Decemberben a tüzelőanyag és az élelmiszerek lopására kell odafigyelni s elejét venni az „elidegenítéseknek.” A városban vannak olyan személyek, akiknek a közeljövőben be kell vonulniuk büntetés-végrehajtó intézetbe, ezért decemberben előszeretettel bű-

nöznek majd, különösen bolti betörésekre számíthatunk részükről – mondta.

Jellemző a városban az utazó bűnözés – ezzel is számolniuk kell a polgárorségnek. Besurranások lopásokat követnek el, miközben árusnak adják ki magukat, s vizet kérve elterelik a háziak figyelmét és kirámozzák a lakást. Különösen az idős, egyedül élőket keresik meg az alkalmi árusok, akiknek a felbukkanását is jelenteni kell a rendőrségnek.

Krisztik József a polgárorség létszámát szeretné ötszörösére növelni a még ha-

tékonyabb munkavégzés érdekében. Felhívta a polgárorség figyelmét arra, hogy a szokásosnál több pénzzel jár a postásokra is vigyázzanak az év hátra lévő részében.

A járőrszolgálatot ellátó polgárorség az ülésen mellyent kaptak, s ígért hangzott el fényvisszaverő mellyent beszerzésére is. Éjjel a derecskei rendőrsőn nincs ügyelet, ezért a berettyóújfalui rendőrkapitányságot hívhatjuk a 400-070-as vagy a 402-024-es telefonon. Onnan tudják közvetlenül értesíteni a Derecskén járőröző rendőroket.

A DH kérdése: Hogyan őrzik a karácsony meghittségét?



Tóth Kálmán: Úgy érzem, ma már minden a pénzről szól, minden más, így a szeretet is mellékes. A karácsony is elvesztette minden szépségét és varázsát. Borzasztó az, ami napjainkban körülöngi. Nálunk a karácsony olyan, mint a többi hétköznap, mert a szeretet megvan, csak egy kis feldíszített fenyőfa teszi másná, ünnepivé. Nemcsak karácsonykor, hanem az év minden napján szeretni kellene egymást.



Bordán Sándorné: Kettőn élünk férjemmel, a gyerekek már kirepültek, de karácsonykor összejövnénk. A szentestét kettőn töltjük, fenyőfát is díszítünk. A menü kocsnya, pulyka vadasan, mákos és diós kalács. A vacsora előtt mindig elnékeljük a régi egyházi karácsonyi énekeket. Ezen kereszttől eljártunk a templomba, de mióta a férjem infarktust kapott, itthon maradunk. Ünnep első napján aztán jönnek a gyerekek.



Figéné Nagy Enikő: A szentestét a szülőknél töltjük, ennek ellenére mi is készülünk otthon a Karácsonyra. Én sütök, főzök, a férjem a négyéves kislányunkkal feldíszíti a fát és a lakást, mert szerintünk az év legszebb ünnepe a karácsony. A fa alá csempésszük az ajándékokat, amiket aztán nagy izgalommal bontunk ki, mert mindig sikerül meglepni egymást, mivel nem áruljuk el, ki, mit kap. Nálunk tehát igazi családi ünnep.



Marcziné Berényi Anna: Férjemmel készülünk a karácsonyra: mézeskalácsot sütök, ablakdíszeket, karácsonyfadíszeket, adventi koszorút készítek, amire az utóbbi időben ráérek, ugyanis kisbabát várok és táppénzen vagyok. A szentestét kettőn ünnepeljük. Vacsora után átme-gyünk a szüleimhez, ahol késő estig maradunk, családi társas játékkal ütjük el az időt. 25-26-án családi ebédre járunk a szülőkhöz.



Balogh László: Szenteste mindenki a saját, szűk családjával ünnepel, karácsony első napján nálunk jön össze a család. Sajnos, második éve édesapám nélkül töltjük az ünnepet. Az ajándékvásárlás különös módon zajlik. Van egy nagy kalap, amibe mindenki bedobja a Karácsonyra szánt pénzt, illetve a neveket is. Az összegyűlt pénzt annyiféle osztjuk, ahányan vagyunk, majd húzzunk egy nevet, akit megajándékozunk.



Puskás Zoltánné: A szentestét mindenki a saját családjában tölti. 25-én átme-gyünk Újfalu-ba a lányomékhöz. Akkor ajándékozunk meg egymást. Nem nagy ajándékokra gondolok, a lényeg, hogy együtt legyünk. Természetesen, hogy van feldíszített karácsonyfa, gyertya, csillagszóró, a menü az ilyenkor szokásos, pulykából készült étel és sütemények. Hazza a gyerekek hoznak, s itthon is folytatódik a közös ünnep.



Csató István: Szentestén nálunk gyűlik össze a család, most már az unokákkal együtt. Feleségem süt-főz, a férfiak pedig feldíszítik a közepes méretű fenyőt. Az ajándékok átadása a vacsora után történik. Nem szoktunk nagy értékeket vásárolni, inkább a figyelmesség, a meglepetés szándéka vezérel bennünket. Már az unokák is várják, hogy gyertyát, csillagszórót gyűjtsunk. Karácsonyi énekeket is hallgatunk.



Mazsuné Zákány Tünde: Férjemmel együtt a napokban költöztünk be önálló, új lakásunkba. Első közös karácsonyunk lesz, amit szeretnénk emlékeztetéssé tenni. Karácsonyfát állítunk, a szentestét kettesben töltjük. Mivel ő István, a karácsony egyúttal névnap is lesz, s a szülőket és testvéreket is vendégül látjuk. Izgatottan készülünk, és természetesen izgatottan várjuk, hogy milyen lesz az első közös karácsonyunk.

A város próbál segíteni a Bocskai iskola gondjain

Az iskola felújítására a közelmúltban két pályázatot is megnyertek

A legutóbbi ülés polgármesteri jelentésében többek között arról kaphattak tájékoztatást a képviselők, hogy a Bocskai István Ált. és Műv. Iskola szülői munkaközösségének választmánya beadvánnyal fordult a Testület-hez, annak érdekében, hogy a gyerekek jobb körülmények között tanulhassanak. A szülők nehezmenyezték, hogy az intézményben jó szakmai feltételekkel, de mostoha körülmények között tanulnak gyermekeik. Évtizedek óta nem történt jelentős javulás e

téren. Az ülésen elhangzott, hogy az iskola felújítására a közelmúltban két pályázatot is nyert az Önkormányzat, 5 millió Ft a kívül lévő WC és mosdóhelyiségek áthelyezése a főépületbe. Ennek munkálatai jelenleg folyamatban vannak.

Kevésnek bizonyult

Közel 25 millió Ft támogatást nyert továbbá a város a volt városházában elhelyezett iskola tető és homlokzat felújítására. Ez kevés-

nek bizonyult és egy újabb pályázatot nyújtott be az önkormányzat, ennek az elbírálása rövidesen várható, így a munkálatok csak ezt követően kezdődhetnek meg. Elhangzott az is, hogy a Főépület és a volt Városháza szigetelése, pincéinek felújítása néhány éve megtörtént.

A hosszú évek óta meglévő problémák láttán jelentős iskolabővítésre nyújtott be pályázatot ez évben is immár harmadszor a vezetés. Az iskola körülményeinek végle-

ges elrendezését ez adhatná. Újbóli elbírálásra 2004-ben is benyújtja az Önkormányzat ezt a tervet.

A lehetőségek szerint

A Képviselő testület igyekszik a lehetőségekhez mérten a problémákat megoldani. Felmerült annak a lehetősége is, hogy többlépcsőben valósuljon meg az iskolabővítés. A tornaterem megépítése volna az egyik legfontosabb feladat. Ez a jövő évi koncepció részét képezi.

Elismerések a városszépítőknél

Az októberi Képviselő-testületi ülés előtt a „Tiszta, virágos Derecskéért” díj átadására került sor, méltatták a virágosításban, a város szépítésében a lakosság hozzáállását.

„Tiszta környezetért” emléktáblával jutalmazta a Képviselő-testület a bizottság javaslata alapján: Baricsa Ernőné Bajcsy-Zs. u. 34., DERMÁK KHT. Morgó tanya 1., Kiss Gábor Bezerédi u. 1., Olajos Lajos

Bajcsy-Zs. u. 47/a., Szőlősi János Szegfű u. 5.

Oklevéllel jutalmazta: Csoma Sándor Erkel F. u. 11., Kiss Lajosné Rákóczi u. 78., Kovács Sándor Ibo-lya u. 4., Lénárt Lajos Radnóti u. 3., Porkoláb István Rákóczi u. 24., Szilágyi Lajos Rákóczi u. 75. és Tasi István Szegfű u. 12. sz. alatti lakosokat.

Gratulálunk a díjazot-taknak és kérjük a lakosságot, hogy a további években is szépítse környezete-t.

Egy mese?

Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy település. A településnek egy önkormányzata, az önkormányzatnak egy hivatalt. A képviselőket a település lakossága választotta meg. A testületben volt egy erősáramú tervező. Korábban magántervező, speciális szakterülete a villamos biztonságtechnikai. (Villamos érintésvédelem, villamos tűzvédelem, villamos szabványosság és villámvédelem.) A későbbiekben az egyszerűség kedvéért csak „szakinak” nevezem.)

Történt egyszer, hogy a képviselő-testület elhatározta: a művelődési házat villamos rekonstrukció alá vonja, ami szakmailag indokolt. A nem villamos szakemberek elhatározták, hogy értenek a villamossághoz. Csak így, egyszerűen. Kírták a művelődési ház villamos rekonstrukciója kiviteli terveinek az elkészítésére a pályázati felhívásukat. Minderről a „szakit” még csak értesíteni is elfelejtették. Érkezett is négy árajánlat. Sem szakmai, sem pénzügyi értelemben nem tudott pozitív véleményt adni róluk a „szaki.” Tartalmukat hiányosnak, a tartalomhoz rendelt tervezési díjat magasnak tartotta. (Munkaigény körülbelül tizenöt nap, költség körülbelül 110 000 forint.) A mesebeli képviselő-testület figyelmen kívül hagyta a „szaki” intelmét. Hasonlóképpen, mint amikor például tíz ruhakészítő felülbírája az egyetlen kőműves szakvéleményét. A „szaki” képviselőtársai az irracionális magas és megfelelő tartalom nélküli tervezési díj elfogadása mellett döntöttek. A körülbelül 750 000 forintos tervezési díjat elfogadták. (21 óra volt ekkor.) A „szaki” másnap, annak igazolásul, hogy előző este valós árakat említett a tervezési díj nagyságát illetően, írásban megítelte az ajánlatát. (Lényeges, hogy erre a hivatali munkaidő kezdete-kezdete sor - tehát az előző este 21 órakor hozott magas tervezési díjra vonatkozó határozattal kapcsolatban semminemű ügyintézésre sor nem kerülhetett.)

Az előző este elfogadott 750 000 forint tervezési díjtól lényegesen olcsóbban, 40 százalékos árlejtéssel vállalta, hogy elkészíti a művelődési ház villamos rekonstrukciójának kiviteli terveit. Az árlejtést pedig - körülbelül 300 000 forintot - a települési sporttelep fejlesztésére juttatni rendelte. (Például labdarúgás és a kézilabda támogatása stb.)

A hivatalos árajánlatra hivatalos válasz nélkül maradt. Az illetékesek érdemben nem is foglalkoztak a 40 százalékkal olcsóbb ajánlatával. Bizonyos körökben olyan hírek kaptak szárnyra, hogy szégyenkezzen a „szaki,” amiért települési képviselő léteére ajánlatot adott be az önkormányzati munkára. Ez arra enged következtetni, mintha a mesebeli település gazdagabb lenne attól, hogy ilyen ajánlat(ok) mérlegelésére kerüljenek. Pedig egy 300 000 forint körüli támogatási lehetőségnek figyelemre méltónak kellene lennie.

Tisztelt Olvasó!

Kérem, erősítsen meg vagy cáfoljon: valóban szégyenkeznie kell a „szakinak,” amiért az adott tervezési munkát 40 százalékkal olcsóbban akarta elvégezni, mint a beérkezett árajánlatok közül a legalacsonyabb? Valóban az a látszat, hogy a „szaki” az ajánlatával ártani akart a településnek? Valóban nem keltik a korrupció látszatát a történések? Valóban nem korrupciószerű, ha egy tetszőleges munkát a kialakult piaci viszonyoktól 40 százalékkal drágábban végeztet el bárki? Valóban elképzelhetetlen, hogy a magasabb áron tervező személy visszajuttathat valamiképp a tervezési díjból néhány illetékesnek? Más okát ugyanis nem látom egy, a piaci viszonyoktól jócskán elrugaszkodott ár elfogadásának.

(A mese és a valóság közötti esetleg fellelhető azonosság nem biztos, hogy a véletlen műve!) Várom a visszajelzésüket, amiket előre is megköszönök.

Luxeder Endre
települési képviselő
06/70/59-56-59

Gazdaságszerkezeti összeírás

A KSH december 1. és 12. között gazdaságszerkezeti összeírást hajtott végre. Az Európai Unió tanácsi rendelete alapján az EU-tagországokban a felvétel végrehajtása kötelező, a csatlakozási tárgyalások során a jelölt országokkal szemben pedig elvárásaként fogalmazódott meg. Az összeírás célja, hogy átfogó képet adjon a mezőgazdaságban 2000 óta végbement változásokról. Feladata, hogy adatot szolgáltatson a mezőgazdaság jelenlegi helyzetéről, szerkezetéről. A begyűjtött adatok elengedhetetlenül fontosak és szükségesek az agráriumot érintő döntések meghozatalában. Az adatfelvételi biztosok kérdései - a földterületekre, művelési ágakra, a megtermelt, elfogyasztott, értékesített termékekre, a gazdaságok állatállományára - faj, kor és ivar szerint, a mezőgazdasági tevékenység ráfordításaira irányulnak.

APRÓHIRDETÉSEK

KELLEMES karácsonyi ünnepeket kívánok minden kedves nő, férfi vendégemnek s örömeiben gazdag, boldog új évet. Lázókné Varga Edit Tel.: 423-015 Cím: Bacsó-Zs. u. 24.

ELADÓ Derecskén sürgősen gyönyörű összkomfortos ház 310 négyzetméter területen. 4 szoba, konyha, ebédlő, nagy pince, garázzsal+5x10 méteres külön épülettel, szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba mel-

léképületekkel, udvari garázzsal. Érdeklődni: 54/402-215 Mobil: 06/30/429-9010.

ELADÓ sürgősen bécsi zongora, fatökés. Érd.: 06/20/395-8719.

HITELRE van szüksége? Azonnal! Segítünk! 50 000-80 000 forint közötti személyi kölcsön kezesség nélkül. Hívja a 06 (30) 589-6277-es vagy a 06 (30) 337-8190-es telefonszámot.

VÁROSHÁZI HÍREK

Októberi ülés:

- A Polgármesteri jelentés részeként hangzott el, hogy az Agrárkamara kérésére, 1 fő ügyintéző részére irodahelyiséget biztosít az önkormányzat. Az Agrárkamara ügyintézője a Rákóczi u. 10. sz. alatti irodában megkezdte a működését.

- Tájékoztató hangzott el a Szent István szobor megrongálásáról. A kardot vandál pusztítók letörték. A helyreállítás több száz ezer forintba kerül. Kéri a Képviselő-testület, hogy a megrongálást elkövető személy felderítésében a lakosság adjon segítséget.

- Előterjesztés készült a bölcsődei ellátás újraindítására. A képviselők szükségesnek tartják Derecskén a bölcsődei ellátást, és ha a működés feltételeinek anyagi fedezetét biztosítani tudják, akkor később ismét megtárgyalják. A határozat szerint „a bölcsődés korú gyerekek intézményben való ellátását forráshiány miatt nem tudja biztosítani” 2004-től sem a helyi vezetés.

- Tájékoztató hangzott el a közoktatási intézmények 2002/2003. tanév munkájáról. Az oktatási intézmények törvényesen működtek, munkájukat jó színvonalon végezték, újabb feladatokkal bővítették az oktatás színvonalát. A Képviselő-testület megköszönte az oktatási intézményekben dolgozó pedagógusok és alkalmazottak munkáját.

- Beszámoló készült az egészségügyi közszolgáltatók tevékenységéről. A háziorvosi, gyermekorvosi, fogorvosi egészségügyi szolgáltatást végző vállalkozó orvosok írásban számoltak be a végzett tevékenységükről, munkájukat segítő intézkedésekről. A Képviselő-testület megfogalmazta a lakosság elvárását.

- A Képviselő-testület támogatja a DERMÁK KHT. tevékenységének bővítését. A szociális törvényből adódó feladatot

oldják meg a fogyatékos személyek ellátásával, foglalkoztatásával.

- Döntés született a Művelődési Ház villamoshálózat-felújítási tervének elkészítéséről.

- Tájékoztató hangzott el Derecske város köztisztasági helyzetéről. Még mindig sok helyen van illegális személtlerakó és a város köztisztasági helyzete sem megnyugtató. Aggodalomra ad okot az is, hogy a jelenlegi 17 millió Ft-os szemétszállítási díjat az AKSD jövőre 26 millió Ft-ra akarja emelni. Kérdés, ki fizesse a szemétszállítási díjat: az önkormányzat adóemelésből, vagy a lakosság, aki évek óta nem fizet szemétszállítási díjat.

- Döntött a testület a Szaszar csatorna Rózsa - Semmelweis utca közötti szakaszának átépítéséről és ezen szakaszon új utca nyitásáról, valamint a temető melletti homokbánya területének elcseréléséről.

Novemberi ülés

Az ülésen 24 napirendi pontot tárgyaltak. Az egyik legfontosabb téma a jövő évi költségvetés koncepciója volt.

- Az ülésen több órán keresztül tárgyalták a főbb elképzeléseket, szempontokat - azon túl, hogy néhány esetben konkrét számok is eldőlték - megfogalmazására a főbb irányvonalak kerültek:

1. A kötelezően ellátandó önkormányzati feladatok ellátó intézmények működési feltételeit továbbra is biztosítani kell. A béreket a 2004. évi költségvetési törvény szerint kell számítani az áremelkedések hatásának ellentételezésére a dologi kiadások 10% mértékű emelése tervezhető.

2. Folyamatban lévő beruházások betervezésre kerültek. (Pl. Bocskai iskola WC csoport átépítése)

3. Az intézményeknél tervszerű felújítási, karbantartási tevékenységet kell folytatni melyre a

dologi kiadások minimum 10%-át kell betervezni.

4. Az intézményi beruházásnál a Bocskai Iskola tornaterem építését kell betervezni.

5. A költségvetési főösszeg 8%-át fejlesztésre kell fordítani /2004-ben ez kb. 100 millió forint./

6. Engedélyes tervek készítése és a szennyvíz beruházás élvezet prioritást 2004-ben, ezt a programba be kell tervezni.

7. 2004 évben is támogatni kívánja a testület a lakosság önszerveződő közösségeit, egyesületeket, társadalmi szervezeteket az anyagi lehetőségekhez mérten.

8. A tervezés szigorú takaréksági intézkedések figyelembe vételével történhet.

9. A mezőgazdasági szolgálat létrehozását is tervbe vette a testület /két fő beállításával./

A 2004. évi konkrét részletes költségvetés - a lehetőségek „realizálásának” tervé - csak a jövő év első hónapjaiban történik meg a költségvetési törvény alapján.

- Módosította a helyi adókról szóló rendeletét is a testület, a belföldi gépjárműadó a törvényi előírásainak megfelelő mértékben került emelésre (minden megkezdett 100 kg után 1200Ft)

- Éles vitát váltott ki ezen az ülésen is a testület tagjai között az AKSD 2004. évi szemétszállítási díjára vonatkozó árajánlat, mely az ez évi díjnak közel 50%-al történő emelését jelenti. A kialakult helyzetben - mely lakosságot is kedvezőtlenül érintheti - a Képviselőtestület a kommunális adóról és a szemétszállítás díjáról újra tárgyalni fog a következő üléseken.

- Döntött a grémium az vízdíjakról is. 2004. január 1-től emelkedik az ivóvíz díja: 200 Ft/köbméter, a szennyvíz díja 100 Ft / köbméter /az árák áfával együtt értendők /.

- A lakbérek is változnak: 6%-al nőtt minden típusú önkormányzati bérlakásban élők lakbérére.

Beköltöztek az új házba az új lakók

A Posta mellett épülő társasház október végén átadásra került. Ezúttal a bérlakásokra sikeresen pályázók kerestük fel, akik mindössze néhány hete laktak új otthonukban. Érdeklődésünkre, miszerint: hogy érzik itt magukat, a következő válaszokat adták:

Bayer Attila és Bayer Tamás: Egy hónapja lakunk ebben a színvonalasnak mondható lakásban, aminek nagyon örülünk. Úgy érezzük jól döntöttünk, amikor ezt az önkormányzat által nyújtott lehetőséget kihasználtuk. Kezdtettől fogva jó ötletnek tartottuk e társasház felépítését. Három évig fogunk itt lakni a szerződésben foglal-

tak szerint. Már ismerjük a szomszédainkat, bár van, akit még csak látásból. Nagyon jó helyen, a központban van ez a lakás, aminek egyetlen hiányossága, hogy nincs felszerelve a központi antenna, így TV-t még nem tudunk nézni.

Nagy Krisztián és Budai Katalin: Két hete költöztünk ide a társasházba, a pályázati felhívást a ház bejárati ajtaján olvastuk. 18 hónapra pályáztunk, de végül, mint mindenki mi is, három évre szóló szerződést írtunk alá. A lakás tágas, jó fekvésű. Üresen vittük át, csak a konyhabútor, ami már benne volt. A beltéri munkák minősége nem az igazi, tavasszal újra

glettjük a falakat. Ezt leszámítva elégedettek vagyunk a lakással és örülünk, hogy a sok pályázó közül nekünk kedvezett a szerencse.

Székel Zsolt és Szöllősi Erika: A pályázatok elbírálása október 28-án volt, november 1-től lehetett beköltözni a lakásokba. Nagyon sokan adták be a pályázataikat, ebből is látszik, hogy Derecskén még volna igény ilyen önkormányzati bérlakásokra. A lakás 32m² nekünk éppen megfelel. Örülünk, hogy az elkövetkezendő 37 hónapot itt tölthetjük. Egyedül a kábeltelevízió beszerzését hiányoljuk, de lehet hogy ez csak idő kérdése. Lakásavató bulink még nem

- Döntött a Képviselő Testület a - 2004. január 1-től esedékes - polgármesteri és képviselői illetményekről és tiszteletdíjakról. A Polgármester illetményét a törvényben kötelezően meghatározott minimumban állapított meg a testület, mely bruttó 471.300 Ft, valamint 20% költségterítés. A két alpolgármester illetménye bruttó 135.800 Ft /fő valamint költségterítésként még ennek 10% -a. A Képviselők havi tiszteletdíja bruttó 67.900 Ft. A nem képviselő (külsős) bizottsági tagok tiszteletdíja 13.600 Ft-ban lett megállapítva.

- Közvilágítási problémákról is tárgyalt a testület. Abban döntött, hogy a problémák megoldásának költségeit -átalakítás és üzemeltetés- fel kell mérni és újra testület elé kell vinni. Írásos panasz több mint 20 utcából érkezett.

- A hagyományoknak megfelelően ez év decemberében is minden 65. életévét betöltött derecskei lakos számíthat az idősok karácsonyi csomagjára. A képviselőtestület egyhangú szavazással döntött arról a közel 1300 főt érintő előterjesztésről. A csomagok kiosztásáról értesítik az érintetteket.

- Ugyancsak segítségnyújtásról szavazott a jelen lévő 11 képviselő. Eszerint a tartósan beteg gyermekeket nevelő családok egy-egy 7 ezer forintos támogatásban részesülnek december hónapban. Az intézkedés 60 kiskorú gyermeket érint.

- Beszámolót hallgatott meg a testület a gyermekvédelem helyzetéről. Az elkészült anyagot elfogadták, azzal a kiegészítéssel, hogy Gyermekkoordinációs Tanács felállítását szükségesnek tartja annak érdekében, hogy koncepciózusan történjen a településen a gyermekek védelme.

A Képviselő-testületi ülés előterjesztései és az ülésről készült jegyzőkönyv a városi könyvtárban elolvasható.

volt, talán szilveszter napján lesz!

Orsovsky Ibolya: Szereket itt lakni, úgy gondoltam ideje, hogy független, önálló, szabad életet éljek. Új otthonom csinosítása éppen most folyik. Végre munkahelyemre könnyen, sétálva eljutok. Megszabadultam a bejárás okozta nehézségektől. Éltem az önkormányzat által biztosított remek lehetőséggel, ugyanis ma Magyarországon, kezdő tanárként igen nehéz a lakáshoz jutás. Egy szóval elégedett vagyok, ez a lakás modern, igényeimnek teljes mértékben megfelel.

Nagy Marianna

A Jóléti Szolgálat Alapítvány friss hírei

- Szervezetünk október 30-án bemsőséges ünnepség keretében emlékezett meg az alapítvány fennállásának 10. évfordulójáról. Az ünnepségen kuratóriumunk elnöke Szabó Imre köszöntötte a jelenlévőket, köztük Csató István polgármestert, Dr. Göncz Kinga államtitkárt, Halász János országgyűlési képviselőt, az alapítvány volt ügyvezetőjét. Előadóként szerepeltek még Mojzesné Székely Katalin a (volt) Kossuth egyetem szociológiai tanszékének tanára, kuratórium tagunk és Huber Béla a budapesti székhelyű Jóléti Alapítvány vezetője.

- E tanévben - a két iskolával együttműködve - új

program indult a hátrányos helyzetű, magántanulói státuszban lévő gyerekek segítésére. Heti rendszerességgel tanárok, fejlesztő pedagógusok és szociális szakemberek bevonásával működik a „TAN-ODA”, melynek remélhetőleg az lesz az eredménye, hogy a félévi és évvégi vizsgákat sikeresen teljesítik a tanulók. Ezen túl a személyiségfejlesztésre is nagy energiákat fordítottunk.

- Harmadik éve működik szervezetünkél az óvodás korú hátrányos helyzetű részképességihiányos gyerekek felzárkóztató programja annak érdekében, hogy iskolai beilleszkedésük könnyebb legyen. Szervezetünk szakem-

bere az óvónőkkel szorosan együttműködve végzi a munkát.

- Várjuk a derecskei lakosság felajánlásait minden nap 8 és 16 óra között. Megunt ruháinkat, bútorkat, használati tárgyakat elfogadunk és a rászorulóknak juttatjuk. Eddigi felajánlásait köszönjük.

- Alapítványunk élelmiszerboltja immár több mint egy éve, hogy megújult környezetben - Városháza utca - várja a vásárlókat.

Az alábbi szolgáltatásokkal várjuk a hozzánk fordulókat:

- Családgondozóink, ügyintézőink munkanapokon 8-16 óráig várják ügyfeleinket.

(Társadalombiztosítási, gyermek-támogatási és egyéb ügyek intézéséhez nyomtatványokkal is rendelkezésre állunk.)

- ingyenes pszichológiai tanácsadás minden hétfőn (időpontkérés szükséges)

- ingyenes jogi tanácsadás minden szerdán du. 2-től (időpontkérés szükséges)

- családterápiával a családokért, terápiás lehetőség előre egyeztetett időpontban (jelentkezni Börcsök Kláránál lehet 410-228)

Minden volt és leendő ügyfelünknek békés karácsonyt és boldog új évet kívánunk! Címünk: Derecske, Szováti u. 1. sz. T.:54/410-228.

Az Oázis Ifjúsági Ház és Mozi decemberi moziműsora

December 2., kedd

19 óra: A Karib-tenger kalózzai. Amerikai kalandfilm. Rendezte: Gore Verbinski. Főszereplők: Johnny Depp, Geoffrey Rush, Orlando Bloom. Belépő: 400 forint.

December 9., kedd

19 óra: Trükkös fiúk. Amerikai akció-vígjáték. Rendezte: Ridley Scott. Főszereplők: Nicolas Cage, Sam Rockwell, Alison Lohman. Belépő: 400 forint.

December 16., kedd

17 és 19 óra: Walt Disney: Némó nyomában. Szinkronizált amerikai családi rajzfilm. Rendezte: Andrew Stanton, Lee Unkrich. Főszereplők: a halak... Belépő: 400 forint.

December 23., kedd

19 óra: Bad Boys, II. – Már megint a rosszfiúk. Szinkronizált amerikai akció-vígjáték. Rendezte: Michael Bay. Főszereplők: Will Smith, Martin Lawrence, Joe Pantoliano. Belépő: 400 forint.

December 30., kedd

19 óra: Az olasz meló. Amerikai akció-thriller. Rendezte: F. Gary Gray. Főszereplők: Mark Wahlberg, Charlize Theron, Edward Norton. Belépő: 400 forint.

Pénztárnyitás: előadás előtt 1/2 órával.
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. A helyfoglalás érkezési sorrendben történik.

OÁZIS Kulturális és Szabadidős Egyesület - 4130 Derecske, Köztársaság út 109. Pf. 7.
Telefon: 06 (54) 410-043
Információ: 06 (20) 9-981-624, 06 (20) 4272-785
Támogatóink: Derecske Város Önkormányzata, Észak-alföldi Regionális Ifjúsági Tanács, Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium, Civilport Kht., Nemzeti Kulturális Alapprogram, MeH Kormányzati és Társadalmi Kapcsolatok Hivatala. Média támogatóink: Derecskei Hírek, Hajdú-bihari Napló.

KÖNYVTÁRI HÍREK

December 11-én, csütörtökön, délután 14.30 órai kezdettel Karácsony Európában címmel ismeretterjesztő előadásra kerül sor a Városi Könyvtárban. Belépés díjtalan.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

ÜNNEPEK KÖRÜLI NYITVATARTÁS

DECEMBER 13. szombat	8.00 – 12.00
DECEMBER 15.-19. hétfő - péntek	9.00 – 17.00
DECEMBER 20. szombat	8.00 – 12.00
DECEMBER 22 - 23. hétfő - kedd	9.00 – 12.00
DECEMBER 24.- szerda	
DECEMBER 25. csütörtök	Z Á R V A
DECEMBER 26. péntek	
DECEMBER 27. szombat	
DECEMBER 29. - 30. Hétfő - kedd	9.00 – 17.00
DECEMBER 31. szerda	
JANUÁR 1. csütörtök	Z Á R V A
JANUÁR 2. péntek	
JANUÁR 3. szombat	
JANUÁR 5. - 8. hétfő - péntek	9.00 – 17.00
JANUÁR 6. szombat	8.00 – 12.00
JANUÁR 8. hétfőtől a megszokott nyitvatartási időben leszünk nyitva.	

Mindenkinek BÉKÉS KARÁCSONYT, ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET kívánunk.

A gazdák eleget tesznek kötelezettségüknek

Felgyorsult a gazdák Európai Unió csatlakozására való felkészítése azzal is, hogy a falugazdászok és agrárkamrai szakértők bevonásával igyekeznek eleget tenni regisztrációs kötelezettségüknek. Köztudomású ugyanis, hogy az a mezőgazdasági termelő, aki nem regisztráltatja magát, a jövő évtől elesik az uniós támogatásoktól.

Felvételünk Szabó Károly – Derecske, Tépe és Konyár – falugazdászának irodájában készült. A szakember elmondta: a három településen november 26-ig 913 ügyfél regisztráltatta magát. Ez a szám a megyei átlaghoz képest igen magas. A kistelepülések – Tépe és Konyár – mezőgazdasági termelői maradéktalanul eleget tettek regisztrációs kötelezettségüknek. Derecskén 19 főnek kell ezt pótolnia ahhoz, hogy az uniós támogatásokhoz hozzájusson.

Napjainkban is aktív a vasdiplomás tanár

A Kölcsey Ferenc Református Tanítóképző Főiskola idei tanévnyitó ünnepélyén, a debreceni Nagytemplomban vette át vasdiplomáját a 86. évében járó Magyary Béla abból az alkalomból, hogy 65 éve végzett tanítóként az intézményben.

A mindenki által csak Béla bácsiként ismert, köztisztelőben álló, ma is aktív tanárt ott-honában kerestük fel. A kérdésre, hogyan élte meg az ünnepi aktust, azt felelte: nem kevés szomorúsággal, hiszen a 65 évvel ezelőtti, 47 fős osztályból már csak négyen élnek, legjobb tudomása szerint. (Ötödik társuk a vasdiploma átvétele óta hunyt el.)

A szülőfaluban kezdte

Az 1918. május 24-én az erdélyi Krasznán született Magyary Béla a tanítóképző elvégzése után szülőfalujában kezdett tanítani. 1940-ben sorkatonai szolgálatra hívták be Karcagra, s 1943-ban kikerült a frontra. A szovjet megszállás után, 1945. április 11-én sebesült meg a szlovákiai Zsolnán. Kórházból kórházba hurcolták, míg végül Németországban, egy amerikai bűntető táborban kötött ki. 1946. április 16-án jöhetett haza. Nagy volt az öröm itthon, hiszen háromszor is halálhírért költöztek!



A vasdiplomás Magyary Béla feleségével Fotó: Nyíró Gizella

Bátyja azonban nem tért haza, hősi halált halt a Don-kanyarnál. Béla bácsi a mai napig őrzi azt a 3x5 centiméteres kis noteszt, amit a háborúban a nadrágszíj alatt hordott, s amit a gondolatai, érzései, élményei megörökítésére vezetett tintaceruzával. Azért olyan picinyke, mert a normális méretű hadinaplói megsemmisültek a háborúban.

Az első tanár néni

Hazatérte után sikerült elhelyezkednie a polgári leányiskolában. Élete párját 1951-ben ismerte meg. Joli néni akkor került ki Debrecenből, az egri tanárképző főiskola elvég-

zése után a fiúiskolába. Annak idején ő volt az első tanár néni a felső tagozaton, ugyanis csak férfitanítók tanítottak. Időközben Béla bácsi átkerült a fiúiskolába, s rögtön szemet vetett a tanár néniire, aki alig volt magasabb a nyolcadikosoknál. 1953-ban házasodtak össze, s ugyanabban az évben – Joli néni szerint a „nívóbeli különbség leküzdésére” – kezdte el főiskolai tanulmányait Béla bácsi földrajz-rajz szakon. Két gyermekük született: Ildikó 1954-ben, Béla 1958-ban. Büszkén említik lányuk tornasikerét, hiszen többször volt bajnok ifjúsági olimpián. Ildikó a szülők hivatását folytatta: földrajz-rajz-testnevelés

szakos tanár lett. Az élet kegyetlensége, hogy éppen egy éve súlyos betegségben elvesztették. Fiuk rádió-tv-szerelő, a debreceni városi tv alapító tagja.

Nemzedékeket neveltek

A Magyary-házaspár nemzedékek egész sorát oktatta-nevelte a városban, s másképp voltak 50 éves osztálytalálkozón, mint egykori tanárok. Béla bácsi világeletemben nyílt, őszinte, egyenes jellemű közéletiségről volt ismert. A sporthoz a mai napig kötődik. Valaha focizott, ma már csak a labdarúgó- és kézilabda-mérkőzéseket látogatja. (Egyet sem hagyna ki!) 35 éve egy baráti társaságnak, a totóklubnak a tagja. Húsz éve nyugdíjas, de 1995-ig állandó óraadóként helyettesítést vállalt a város oktatási intézményeiben. 1995-ben elnyerte városunk díszpolgára címét. A tétlenség ismeretlen a számára: a ház pincéjében asztalos-, lakatosmunkát végez, hegeszt, forraszt. Mivel Joli néni csak kézimunkázik, a gépi varrást is Béla bácsi végzi. Naponta kijár autójával a hobbikertbe, ahol szívesen kertészkedik, gondolzza szőlőjét, ugyanis évtizedek óta saját nedűjével vesz részt borversenyeken, az idén pedig tagja lett a városban alakult Borkultúra Egyesületnek is.

Sehol sem könnyű a hajléktalanoknak

FEGYVERNEKI GERGŐ

Bármerre is járjon a hajléktalan, mindenütt nehéz neki. Főleg így télen. A Semeleweits utcai éjjeli menedékhelyen éjszakázót a nap-pali kizártság és az éjszakai bezártság keseríti legjobban. Kora reggel munkába indulnak, megélni egyik napról a másikra.

Munka után hazamennek, de az udvarról a házba nem tudnak bemenni este öt óráig. Ekkor jön a gondnok a megújult épület ajtaját kinyitni. Az egyik hajléktalan beszélt nekem a sorsukról az

udvaron. Mint mondta, nyáron, amikor a menedékhely felújítása zajlott, az omladozó szenes ölben aludtak és nem tisztálkodtak. Próbáltak volna, de a környéken lakók megszökték őket. Ma pedig, amikor megújult fedél van a fejük felett, az ajtónyitási szabály keseríti őket. A közép-korú férfi hozzátette, hogy tudomása szerint Hajdúbagos hajléktalanjai sokkal jobb helyzetben vannak. (Időközben kiderült, hogy Bagoson nincs is hajléktalanszálló.) Amikor nyilatkoztukat egyeztettem a pajtában ücsörögtek egy kemény matracon. Ötöt ütött az óra, amikor

megérkezett a gondnok kinyitotta az ajtót.

Krisztik József alpolgármester elmondta, hogy ismert előttről az ügy, mindenképpen segíteni szeretnének, de az önkormányzat és a Jóléti Alapítvány között létrejött el-látási szerződés alapján az alapítványt illeti meg a jog és a kötelesség. Börcsök Klárát az intézményt működtető Alapítvány szociális, szakmai feladatának felelősségét is felkérte, aki elmondta, hogy az éjjeli menedékhelyekre vonatkozó szabályokat maradéktalanul betartják. Hangsúlyozta, hogy nem hajléktalanszállót működtet az alapítvány. A

különbség a két intézménytípus között a nyitvatartásban is megnyilvánul.

„Az általunk működtetett bentlakásos intézménynek legalább 12 órát kell rendelkezésre állni. S ezt bőven teljesítjük is. Azonban nagy hi-degekben, valamint ha beteg valamelyik lakó akkor ettől eltérünk és napközben is bent tartózkodhatnak. Szeretném hangsúlyozni, hogy az éjjeli menedékhelyen ingyen laknak a bentlakók. Szervezetünk biztosítja a fűtést, világítást, a tisztálkodási lehetőséget, valamint az ágyanyagot amelyet mi mosunk, valamint a dolgozók személyi bérét is.

Fásítottak a népfőiskolások

Kedvezett az időjárás annak a népfőiskolai akciónak, melynek keretében 600 nyárfacsemetét ültettek el november elején a város határában. A Kék-Kálló Menti Népfőiskola 2000-ben pályázott a Derecske külterületén található állami tulajdonban lévő bányaterületre. A közel tízhektáros területet meg is kapták tulajdonba, s elkez-

dődhetett a rendcsinálás és hasznosítás. Elsőnek körbe-kerítik a területet, ennek érdekében mintegy hatszáz nyárfát ültettek el a helyieken kívül Téperől, Hajdúbagosról és Konyárról érkezett népfőiskolások. Terveik között egy olyan szabadidős központ kialakítása szerepel, ahol lehet horgászni, elhú-zódni a város zajától.



Félvételünk a fát ültetők egy részét örökítette meg Fotó: Nyíró Gizella

Emlékezés Sipos Zsuzsa tanárnőre



Nemrég még itt volt közöttünk, nyugdíjas éveit töltötte Sipos Zsuzsa tanárnő. A tanítvá-

nyai Zsuzsa néni. 1927. VII. 7-én Debrecenben született, munkáscsalád legkisebb gyermeke. Még kis első osztályos diák volt, amikor elvesztette az édesanyját. Tizenhat éves volt, amikor édesapját is elvesztette. A nővére nevelte, ő vette magához. Úgy is hívta őt, hogy: anyu.

Általános iskolába Debrecenben járt, a szakérttségit Hódmezővásárhelyen végezte. Majd 1952-1956-ig a Kossuth egyetemen biológia-kémia szakon tanult. Az egyetem elvégzése után a konyári Általános Iskolában dolgozott két évig. 1958-59-ben a bősörményi középiskolai kollégiumban lett vezető. Aztán került Derecskére, és az akkori I. számú Általános Iskolában dolgozott 1959 augusztusától 1964-ig. Ekkor lett a Járasi Nótanács titkára, ma-

jd a gimnáziumban tanított, és a kollégiumot vezette. Innen ment nyugdíjba 52 éves korában, korangedményen.

Tanítványai, munkatársai szemben igényes, következőes és példamutató volt. Határozott egy-niség volt és azt szerette volna, ha tanítványai, munkatársai a legjobban teljesítettek volna. Magától és tanítványaitól is a maximumot követelte. Sokoldalú egyéniség volt. A végzettsége mellett nagyon szerette a művészeteket, különö-sen a verseket, a zenét.

2000. márciusában tudta meg, hogy beteg. Az utolsó három év nagyon nehéz, és egyre nehezebb volt számára. Kezdetben még ő volt az erősebb, bíztott abban, hogy legyőzi a kórt. Aztán szembenézett a valósággal: nem sok van hátra. Csodában hordozta a keresztet, nem volt reményvesztett, bár érezte, hogy ereje elhagyja.

Barátai, volt tanítványai nem hagyták magára, meglátogatták betegágyánál. Október 1-én érte a halál.

Születtek

08. 04.: Karnai Kristóf (Karnai László-Ilyés Anita).
08. 15.: Szöllősi Adrienn Csilla (Szöllősi László-Barta Adrienn).
09. 29.: Fegyverneki Dénes (Fegyverneki Antal-Balogh Anita).
10. 03.: Kádár Csaba, Kádár Kornél (Kádár Csaba-Szabó Csilla).
10. 03.: Szilágyi Fruzsina (Szilágyi László-Kovács Anita).
10. 13.: Fige Veronika (Fige László-Zsákai Veronika).
11. 06.: Szabó Anett (Szabó István-Kecskés Zsófia).

Házasságot kötöttek

10. 25.: Murnyák Anett-Kiss Zoltán.
10. 25.: Harangi Tünde-Kiss Gyula.
11. 22.: Farkas Róza-Nagy Zoltán.
11. 22.: Szőke Katalin-Megyaszi Károly.

50 éves házassági évfordulójukat ünnepelték

11. 07.: Thurzó Vince-Szilágyi Róza.
11. 14.: Nagy József-Tassi Emma.

60 éves házassági évfordulójukat ünnepelték

11. 27.: Kovács Jenő-Török Róza.

Elhunytak

11. 06.: Ilyés Magdolna (44 éves; volt Vágóhíd u. 6.).
11. 08.: Kovács József (83; volt Köztársaság u. 226.).
11. 09.: Smid Fruzsina Amarilla (7 napos; volt Deák F. u. 2.).
11. 15.: Barta Gyuláné (szül.: Sipos Pirokska; 81; volt Attila u. 30.).
11. 20.: Laboncz Sándor (76; volt Rákóczi u. 14.).
11. 21.: Kiss Jánosné (szül.: Balogh Julianna; volt Báthory u. 13.).

Évforduló meglepetéssel

Béres Sándor és felesége, Varga Irén derecskei lakosok 30. házassági évfordulójukat ünnepelték az elmúlt hétvégén. Annak idején az ezüstlakodalmat beárnyékolta a férj édesapjának a halála, ezért most két gyermekük elhatározta, meglepik a szülőket egy ismételt, igazi lagzival. Úgy annyira sikerült titokban tartani a készülődést, hogy csak akkor tudták meg a szülők, amikor kivitték őket a vadászházba, ahol tűzijáték fogadta az „ifjú párt”. Az igazához hasonló – ötvenfős – lagziban volt vőfély, élőzenekar – ráadásul Egerből –, s nem maradtak el a nászajándékok sem. Képünkön az ünnepelt házaspár lányuk, vejük és fiuk társaságában.



Fotó: Nyirő Gizella

Fehér asztal mellett a derecskei fociról

A dobogós helyezések elérése már a bajnokság félidejéhez érve teljesült

NAGY MARIANNA

A Derecskei Labdarúgó Sportegyesület bajnokságértékelő, őszi idényzáró vacsoraestjén az egyesület vezető-sége nevében Tózsér Barna köszöntötte a jelenlévőket.

Szólt arról, hogy közel 100 fő lelkiismeretes, odaadó munkájának és támogatásának köszönhető az egyesület zökkenőmentes működése és a csapat eredményes szereplése a bajnokságban. Megköszönte a vezetők, a szakemberek és a játékosok kitartó munkáját, amelynek eredményeként az eredeti célkitűzésük: a dobogós helyezések elérése már mostanra, a bajnokság félidejéhez érve teljesült. A kitűnő őszi szerepléshez és az elért első helyezéshez gratulált, a felnőtt csapat minden tagjának, a Labdarúgó Szakszövetség vezetősége nevében is. Reményét fejezte ki, hogy a megkezdett úton továbbhaladva folytatódik ez az eredményes szerepléssorozat. A sportszerűségi verseny őszi

fordulójának eredményéről szintén büszkén számolt be remélve azt, hogy ezt az első helyezést a csapat a bajnokság végéig megtartja. Kiemelte, hogy Derecskén a megye legjobb talajú pályáján folytak az edzések és a mérkőzések. Megköszönte a pályakarbantartók szorgos munkáját is.

A Bozsik-program

Szöllősi Lajos beszámolt arról, hogy a Bozsik-program keretében elindult az utánpótlás nevelés. Ez az óvodások korosztályától indul, akiknél a foci megszerettetése az elsődleges feladat! Az ifjúsági csapat elért, második helyezéséről is beszámolt, ami nagy eredménynek tekinthető. Megvalósult a kitűzött cél, a dobogós helyezések. A futball-pálya továbbfejlesztését ő is külön kiemelte, ami sok munka árán valósulhatott csak meg. Érdekességként elmondta, hogy a derecskei foci történetéről könyv születik, és egyben köszöntötte a történet íróját, Szilágyi Tibort, aki a

vendégek között jelen volt. Nagy Károly beszédében kihangsúlyozta, hogy az elért siker dicséretes, aminek a tartósságára hívta fel a figyelmet. Mint kiemelte: eredményesség hosszú távon akkor várható, ha a támogatók továbbra is kitartanak a csapat mellett. Köszönetet mondott a támogatóknak, a feltételek megteremtéséért. Szót ejtett arról is, hogy a sporttelep gazdátlan. Társadalmi munkában sokan azon dolgoznak, hogy minél szebb legyen ez a környezet. Az igazi megoldás az lenne, ha egy főállású pályakarbantartó felügyelné a területet. Örömet fejezte ki, amiatt hogy a focinak köszönhetően sokat lehetett olvasni a sajtóban településünkről. A csapat sikereiről az újságokból rendszeresen tájékozódhattak az érdeklődők, ami a város pozitív képének alakításához kellően hozzájárult.

Erről Csató István polgármester is említést tett. Beszédében, örömet fejezte ki, hogy végre a jó hírekről is beszámolnak az újságok. Városunk első embere gratulált az elért labdarúgó eredményekhez és további sikeres szereplést kívánt a bajnokságban. Jantyk Zsolt kihangsúlyozta, hogy a sporttelep gazdája a Derecskei Térségi Kht. Felidézte az évekkel korábbi állapotot, amikor a terület még gondozatlanul nézett ki. Mint elmondta mára a gazból kinőtt ez a terület, ami a derecskei fociszerető emberek társadalmi munkájának és odafigyelésének köszönhető.

Fontosak a szurkolók

Diószegi József a köszönetnyilvánítás után arra mutatott rá, hogy az elért sikerek visszacsábították a csapat szurkolótáborát, ami nagyon fontos. A helyszínen szavazni lehetett a legjobb felnőtt és ifi játékosra. A győztesek Berán Balázs és Fogarasi Imre mindketten pénzzutalomban részesültek, amit Kovács József az EU-ROCAR autókölcsönzés nevében ajánlott fel.

Iskolapolgárrá fogadás

Az I. Rákóczi György Gimn. Szakk. és Ált. Iskolában november 19-én délután került sor az elsős és kilencedikes tanulók iskolapolgárrá fogadásra. A többi évfolyam osztályai képviselői vettek részt az ünnepségen. A fogadalomtételre váró tanulók családtagjai is eljöttek, valamint az iskola partnerei.

Baranya Károly igazgató köszöntőjében az iskola címerére hívta fel a diákok figyelmét: „Rákóczi György fejedelem családi címerét ábrázolja. A zöldellő harmas halom az anyaföldet, a magyar hazát jelképezi, hol Vörösmarty szavaival élve: „Elneked s halnod kell.” A tovaöregülő kerékről az utazás, a világtájt, az új tájak, emberek megismerésének lehetősége jusson majd eszedbe... Más-

részt a kerék a címeren szereplő tudást is jelképezi... A címer meghatározó alakja a kivont kardot tartó, hercegi koronát viselő fekete sas. Róla a bátorság, a vitézség, a haza, a törvényes rend védelmének kötelessége kell, hogy eszetekbe jusson.”

A fogadalomtétel után a nyolcadikos, ill. a tizenkettedikes diákok tüzték fel az iskola jelvényét az ünnepeltéknek. A felavatott elsősök, kilencedikes szórakoztatták a vendégeket, külön erre az alkalomra készített bemutató műsorukkal. Ők, 120-an az ünnepélyes fogadalomtételükkel az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközép- és Általános Iskola teljes jogú polgáraivá, „Rákóczi diákokká” váltak. Gratulálunk nekik.

Sz I-né

Vers- és prózamondók

A debreceni Csapókerti Általános Iskolában rendezték meg november 14-én a megyei idegen nyelvi vers- és prózamondó versenyt a „100 évesek voltunk” rendezvény keretén belül. Szabó Éva, a

Bocskai István Általános és Művészeti Iskola 8. b. osztályos tanulója 22 iskola angol nyelvi vers- és prózamondói közül az első helyezést érte el. Felkészítő tanára: Lukácsné Rápoli Gabriella.

Ifjúsági kerekasztal

Az október 8-án megalkult fórum minden hónap első szerdáján 17 órától az Oázis Ifjúsági Ház és Mozi emeleti galériáján tartja értekezését. Legközelebbi találko-

zónk időpontja: 2004. január 7. Továbbra is tisztelettel várunk minden érdeklődőt! Információ: (+36-20) 9981-624.

Balogh László ifjúsági referens

Tanulmányút Brüsszelbe

A Külügyminisztérium EU-közkegyvtári tájékoztatói programja 2001-ben indult, azzal a céllal, hogy a könyvtárak megfelelő szinten legyenek ellátva az integrációra vonatkozó általános és szakirányú dokumentumokkal, kiadványokkal és elektronikus információhordozókkal. A pályázatot városi könyvtáraknak írták ki, melynek egyik nyertese a derecskei városi könyvtár. Derecskéről engem ért az a megítéltetés, hogy eltölthetem öt napot a Magyarországnál háromszor kisebb területű, hasonló lakosságú Belgiumban. Magyarországról 15-en vettünk részt ezen az úton. Október elsején hajnali hat órakor indult a repülő Budapestről Brüsszelbe, ami alig kétórás repülés után érkezett meg Belgium fővárosába. A csomagok lepakolása után már indultunk is az Európai Bizottság épületébe, ahol már vártak bennünket. Az útlevelek ellenőrzése után mindenki kapott egy látogatói kártyát, amit ki kellett tűzni. Az első előadást Fóris György, a Világgyazdaság és a BruxInfo szerkesztője tartotta. Megtudtuk, hová is érkezünk, kiderült, hogy az Európai Bizottság 42 házban működik, ahol 18 ezer embert foglalkoztatnak. Jelenleg 25 képviselő működik, szeptember 8-tól magyar képviselő is, amely 82 fővel dolgozik.

Ez a létszám a tervek szerint az év végére 98-ra bővül, közülük 53-an lesznek diplomaták (jelenleg 39-en vannak).

A második nap két és fél órai utazás után megérkeztünk Luxemburgba. Megtapasztaltuk Belgium kiváló autópályáit, ami a világon egyedülálló, hiszen éjszaka is ki vannak világítva. Látogatást tettünk az Európai Bizottság Kiadványszerkesztő Hivatalában. Az intézmény 1969-ben jött létre, székhelye Luxemburg. Feladata kiadvány- és katalóguskészítés, célja pedig az EU-s intézmények ellátása. Délután az előadások után rövid városnézésre került sor.

A harmadik napon el látogattunk az Európai Bizottság Központi Könyvtárába, amelyet egy régi kolostorból alakítottak ki. Magyarország csatlakozása után már magyar nyelven is hozzáférhetőek lesznek a dokumentumok. Ebéd után elutaztunk Belgium ősi egyetemi városába, Leuvenbe. Megtekintettük az egyetem könyvtárát. Megtudtuk, hogy 1940-ben leégett, és több mint egymillió kötet vált a lángok martalékává. A könyvtárból átsétáltunk a Magyar Kollégiumba, ahol Juhász Gergely igazgató fogadott bennünket...

Nagy Istvánné könyvtáros

A derecskei székhelyű KASZ-COOP Kft.

FÖLDMÉRÉSI VAGY TÉRKÉPÉSZETI ISMERETEKSEL RENDELKEZŐ SZAKEMBERT

keres megnövekedett szakmai feladatainak ellátására főállású, határozatlan idejű munkaviszony létesítésével.

Szakmai és személyes elvárások:

- felsőfokú vagy középfokú szakirányú iskolai végzettség;
- számítástechnikai felhasználói ismeretek és azok készségi szintű használata (Word, Excel);
- szakmai gyakorlat, helyi ismeretek, helyben lakás vagy a közeli helységek egyikében lévő lakóhely, mint elbírálási szempontok bármelyikével való rendelkezés előnyt jelent.

Örömmel fogadjuk pályázatát a következő címre:

KASZ-COOP Kft. 4130 Derecske, Köztársaság u. 114.

A pályázatok elbírálása lehetőség szerint megtörténik a megjelenéstől 8 napon belül.

Lakáshitelek

vásárlásra, építésre, korszerűsítésre, bővítésre, felújításra.

Kedvező köztisztviselői lakáshitelek!

Ingyenes tájékoztatás és lebonyolítás.

Pongor Magdolna

Tel.: 06/30/4160-672